



GRC Database Information
An der Reithalle 7
48455 BAD BENTHEIM
Germany

graham@grcdi.nl
<http://www.grcdi.nl>

Exonyms / Other language versions of place names

NB: Tables are provided as is. The publisher is not responsible or liable for errors or damage resulting from the use of these tables.

Highlighted text indicates additions/alterations since the last document version.

A great deal of information about this file is also to be found at <http://www.grcdi.nl/otherlanguageplace.htm> . Please refer also to that webpage if you have not already seen it.

The attributes of the table are as follows:

- Records contain another language version of a populated place and a local language version of that same place.
- Records are flagged on whether the other language is a locally spoken one or a foreign one, and which languages the names are in.
- **When a place has multiple names or its name has multiple spellings, each version is provided in separate records.**

Table structure

Field name	Field type	Contents
ISO2	Character	The ISO 3166 2-digit code for this country. Where an ISO 3166 2-digit code does not exist for that country, the country or territory name is written in full.
POSTALCODE	Character	For some records the (start characters of the) postal code, or a postal code range , which distinguishes this place from other places in the same country with the same name.
PLACENAME1	Character	A local language version of this place name. Review the country specific information below for further explanation.
PLACENAME2	Character	The other language version of the place name
FLAG1	Character	This field contains an asterisk (*) when certain conditions are met. Review the country specific information below

		for further explanation.
LANGUAGE1	Character	The ISO 639-2 (bibliographic) code for the language in which PLACENAME1 is written. See http://www.loc.gov/standards/iso639-2/php/English_list.php . Where no ISO 639-2 code exists for the language concerned, the language name has been added in English in full. This field may contain "Local" when multiple languages are spoken in the country/place; or "Bilingual" when both local-language versions are provided.
LANGUAGE2	Character	The ISO 639-2 (bibliographic) code for for the language in which PLACENAME2 is written.. See http://www.loc.gov/standards/iso639-2/php/English_list.php . Where no ISO 639-2 code exists for the language concerned, the language name has been added in English in full. This field may contain "Local" when multiple languages are spoken in the country/place; or "Bilingual" when both local-language versions are provided.
FLAG2		L indicates that this is a locally spoken language; F indicates that this is a foreign language. Review the country specific information below for further explanation.

Country-specific information

Abkhazia (Abkhazia)

Foreign: Georgian -> Spanish

Local: Georgian -> Abkhazian, Russian

Foreign: Arabic -> English, French, German, Icelandic, Irish, Italian, Maltese, Slovakian, Spanish

Afghanistan (AF)

Foreign: Farsi -> French, Icelandic, Irish

Andorra (AD):

Local: Catalan -> French, Spanish

Albania (AL)

Local: Albanian -> Greek, Romany

Foreign: Albanian -> English, French, German, Hungarian, Icelandic, Irish, Italian, Latvian, Lithuanian, Macedonian, Maltese, Norwegian, Polish, Portuguese, Romanian, Serbian, Slovakian, Slovene, Spanish, Swedish, Turkish, Ukrainian

Angola (AO):

Foreign: Portuguese -> Icelandic

Argentina (AR):

Foreign: Spanish -> Irish, Vietnamese, Welsh

Armenia (AM):

Foreign: Armenian -> Dutch, French, German, Icelandic, Irish, Russian, Spanish

Algeria (DZ):

Local: Arabic -> Berber

Date: 29. Sep. 2017

Prepared by: Graham Rhind

Version: 1.4 Quarter 1/2018 GRC Database Information

Australia (AU):

Foreign: English -> French, Irish, Maltese, Spanish, Vietnamese

Austria (AT):

Local: German -> Croatian, Friulian, Hungarian (within Burgenland), Romani, Slovenian, Wendish

Foreign: German -> Czech, Dutch, English, French, Hungarian (outside Burgenland) Icelandic, Irish, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Russian, Serbian, Slovakian, Spanish, Ukrainian, Vietnamese

Azerbaijan (AZ):

Foreign: Azeri -> Dutch, English, French, German, Icelandic, Russian, Spanish.

Places marked with an asterisk () in field FLAG1 are in the separatist-held province of Nagorno-Karabakh.*

Bahamas (BS):

Foreign: English -> Icelandic

Bahrain (BH):

Foreign: Arabic -> English

Bangladesh (BD):

Foreign: Bengali -> English, French, Italian

Belarus (BY):

Foreign: Belarussian -> German, Hebrew, Irish, Lithuanian, Polish, Russian, Ukrainian

Belgium (BE):

Bilingual place names have both local languages included in the LANGUAGE1 field, e.g. "Bruxelles/Brussel". The national languages are flagged as "local" where there is a legally recognised minority of speakers in that place. In other cases, the alternative national language is flagged as "foreign".

Places marked with an asterisk () in field FLAG1 are in the Pay d'Arlon region, where German or Letzebuergesch names may be used locally.*

Local: Bilingual -> Dutch, French
Dutch -> French
French -> Dutch, German, Letzebuergesch (in the Pay d'Arlon)
German -> French

Foreign: Bilingual -> German, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Norwegian, Polish, Portuguese, Slovakian, Slovene, Spanish, Vietnamese
French -> Dutch, German, Italian, Latvian, Letzebuergesch (outside the Pay d'Arlon), Slovakian, Spanish
Dutch -> English, French, German, Italian, Latvian, Polish, Portuguese, Slovakian, Spanish

Belize (BZ):

Foreign: English -> French, Icelandic

Bhutan (BT):

Foreign: Dzongkha -> French, Icelandic

Bolivia (BO):

Local: Spanish -> Aymara, Quecha

Foreign: Spanish -> Icelandic

Bosnia-Herzegovina (BA):

Foreign: Bosnian -> Hungarian, Icelandic, Irish

Botswana (BW):

Foreign: Tswana -> Icelandic

Brazil (BR):

Foreign: Portuguese -> English, Icelandic, Irish, Vietnamese

Bulgaria (BG):

Local Bulgarian -> Turkish

Foreign: Bulgarian -> Dutch, English, French, Greek, Hungarian, Irish, Italian, Maltese, Portuguese, Romanian, Serbian, Spanish

Burundi (BI):

Foreign: Rundi -> Icelandic

Cameroon (CM):

Foreign: French -> German, Icelandic

Canada (CA):

Inuktitut place names are given priority in Nunavut and northern Québec. In the rest of Québec, French names are given priority.

Local: French -> English
Inuktitut -> English, French

Foreign: English -> Icelandic, Irish

For places marked with an asterisk () in field FLAG1 the official name is the Inuktitut one.*

Central African Republic (CF):

Foreign: French -> Icelandic

Chad (TD):

Foreign: Arabic -> English, German

Chile (CL):

Foreign: Spanish -> Icelandic

China (CN):

Foreign: Chinese -> Dutch, English, French, German, Icelandic, Irish, Italian, Maltese, Russian, Serbian, Slovakian, Spanish, Swedish, Vietnamese

Colombia (CO):

Foreign: Spanish -> English, French, Icelandic

Cook Islands (CK):

Foreign: Rarotongan -> Icelandic

Croatia (HR):

Though Italian is spoken and recognised in Istria, place names in Italian are currently all flagged as “foreign”. Hungarian exonyms are local in the areas on the border with Hungary, foreign elsewhere.

Local: Hungarian (near to the Hungarian border), Istrian

Foreign: French, German, Italian, Hungarian (away from the Hungarian border), Irish, Maltese, Polish, Slovakian, Slovene

Places marked with an asterisk () in field FLAG1 are in the areas on the border with Hungary.*

Cuba (CU):

Foreign: Spanish -> English, French, Hungarian, Italian, Russian, Swedish

Cyprus (CY):

For settlements in Northern Cyprus the local version given is the Turkish one; for other settlements the local version given is the Greek one.

Local: Greek -> Turkish

Foreign: Greek -> Armenian, English, French, German, Hungarian, Icelandic, Irish, Italian, Maltese, Portuguese, Romanian, Russian, Serbian, Slovakian, Slovene, Spanish
Turkish -> English, French, Italian

Czech Republic (CZ):

Foreign: Czech -> Dutch, English, French, German, Hungarian, Icelandic, Irish, Italian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Russian, Serbian, Slovene, Spanish, Swedish, Vietnamese

Denmark (DK):

Foreign: Danish -> Dutch, English, French, German, Hungarian, Icelandic, Irish, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Russian, Serbian, Slovakian, Slovene, Spanish, Swedish, Vietnamese

Djibouti (DJ):

Foreign: Arabic -> German, Italian

Dominican Republic (DO):

Foreign: Spanish -> French, Icelandic

Egypt (EG):

Foreign: Arabic -> Dutch, English, French, German, Icelandic, Irish, Italian, Maltese, Russian, Spanish, Swedish, Vietnamese

Equatorial Guinea (GQ):

Date: 29. Sep. 2017
Version: 1.4 Quarter 1/2018 GRC Database Information

Foreign: Spanish -> Icelandic

Eritrea (ER):

Foreign: Tigrinya -> English, German, Italian

Estonia (EE):

Local: Estonian -> Russian, Swedish, Võro-Seto

Foreign: German, Latvian, Lithuanian, Polish, Romanian, Swedish

Places marked with an asterisk () in field FLAG1 and where LANGUAGE2=swe show places where the Swedish language is co-official.*

Places marked with an asterisk () in field FLAG1 and where LANGUAGE2=vro show places where the Võro-Seto language is official.*

Ethiopia (ET):

Foreign: Amharic -> English, French, Icelandic, Italian

Faeroe Islands (FO):

Foreign: Færøese -> Danish, Icelandic, Swedish

Finland (FI):

The local version is given in Finnish or Swedish, dependent upon the legal linguistic status of that place: the majority language version is given.

Local: Finnish -> Sami, Swedish
Swedish -> Finnish

Foreign: Finnish -> Icelandic, Irish, Maltese, Portuguese, Serbian, Vietnamese

Prepared by: Graham Rhind

France (FR):

French local versions are given for all local languages. The “local” flag is used for place names in Dutch in the Flemish region of northern France, the “foreign” flag for places with Dutch names outside this region. The “local” flag is used for place names in German in Alsace-Lorraine, the “foreign” flag for places with German names outside this region.

Local: French -> Basque, Breton, Catalan, Corsican, Dutch (in French Flanders), German (in Alsace-Lorraine), Occitan

Foreign: French -> Dutch (outside French Flanders), English, Finnish, German (outside Alsace-Lorraine), Greek, Hungarian, Icelandic, Irish, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Russian, Serbian, Slovakian, Slovene, Spanish, Ukrainian, Vietnamese

French Guiana (GF):

Foreign: French -> Italian

Georgia (GE):

Local: Georgian -> Russian

Foreign: Georgian -> German, Icelandic, Spanish

Germany (DE):

Local: German -> Danish, Frisian, Sorbian

Foreign: German -> Czech, Dutch, English, French, Hungarian, Icelandic, Irish, Italian, Latvian, Letzebuergesch, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Russian, Slovakian, Slovene, Spanish, Vietnamese, Welsh

Ghana (GH):

Foreign: Local -> French, Icelandic

Greece (GR):

Local: Greek -> Albanian, Macedonia

Foreign: Greek -> Dutch, English, French, German, Hungarian, Icelandic, Irish, Italian, Latvian, Maltese, Norwegian, Polish, Portuguese, Romanian, Russian, Serbian, Slovakian, Slovene, Spanish, Swedish, Vietnamese, Welsh

Greenland (GL):

Foreign: Kalaallisut -> Danish, English

Grenada (GD):

Foreign: English -> French

Guam (GU):

Local: English -> Chamorro

Guatemala (GT):

Foreign: Spanish -> English, French, Icelandic, Irish

Guernsey (GG):

Foreign: English -> French

Guinea (GN):

Foreign: French -> Icelandic, Irish

Haiti (HT):

Foreign: French -> Irish, Spanish

Hungary (HU):

Foreign: Hungarian -> Croatian, Czech, Dutch, French, German, Icelandic, Irish, Italian, Lithuanian, Polish, Portuguese,

Romanian, Russian, Serbian, Slovakian,
Slovene, Turkish

Iceland (IS):

Foreign: Icelandic -> Irish, Spanish, Swedish

India (IN):

Foreign: Local -> Dutch, English, French,
German, Icelandic, Irish, Italian, Serbian,
Slovakian, Spanish, Vietnamese

Indonesia (ID):

Foreign: Bahasa Indonesia -> Dutch,
Icelandic, Irish, Italian, Maltese, Spanish,
Vietnamese

Iran (IR):

Local: Farsi – Azeri, Kurdish

Foreign: Farsi -> Armenian, English, French,
German, Icelandic, Italian, Russian,
Slovakian, Vietnamese

Iraq (IQ):

Foreign: Arabic -> English, French, German,
Icelandic, Irish, Italian, Maltese, Spanish,
Vietnamese

Ireland (IE):

Local: English->Irish Gaelic

Foreign: English -> Icelandic, Italian,
Portuguese, Spanish, Vietnamese

For places marked with an asterisk () in
field FLAG1 the official name is the Irish
Gaelic one.*

Isle of Man (IM):

Foreign: English -> Irish

Israel (IL):

Foreign: Arabic -> Dutch, English, French,
German, Greek, Icelandic, Irish, Italian,
Maltese, Romanian, Russian, Slovakian,
Spanish, Swedish, Vietnamese, Welsh
Hebrew -> Dutch, English, French, German,
Greek, Icelandic, Irish, Italian, Maltese,
Romanian, Russian, Slovakian, Spanish,
Swedish, Vietnamese, Welsh

Italy (IT):

Local: Italian -> Albanian, Friulian, French (in
Valle d'Aosta), German (in South Tyrol),
Ladin, Occitan, Slovene (in Friulia-Venezia
Giulia), Walser

Foreign: Croatian, Dutch, English, French
(outside Valle d'Aosta), German (outside
South Tyrol), Greek, Hungarian, Icelandic,
Irish, Lithuanian, Maltese, Polish,
Portuguese, Romanian, Russian, Serbian,
Slovakian, Slovene (outside Friulia-Venezia
Giulia), Spanish, Swedish, Ukrainian,
Vietnamese, Welsh

Places marked with an asterisk () in field
FLAG1 and with LANGUAGE2=fre are in the
Valle d'Aosta.*

Places marked with an asterisk () in field
FLAG1 and with LANGUAGE2=ger are in
South Tyrol.*

Places marked with an asterisk () in field
FLAG1 and with LANGUAGE2=slv are in
Friuli-Venezia Giulia.*

Japan (JP):

Local: Japanese -> Ainu

Foreign: Japanese -> Dutch, German,
Icelandic, Irish, Italian, Maltese, Serbian,
Spanish, Vietnamese

Jersey (JE):

Foreign: English -> French

Jordan (JO):

Foreign: Arabic -> English, French, German, Spanish

Kazakhstan (KZ):

Foreign: Dutch, English, French, German, Portuguese, Russian, Slovakian, Spanish

Kenya (KE):

Foreign: English -> Icelandic, Maltese

Kosovo (Kosovo):

The Albanian place name is given as the local one, though Serbian is spoken by a majority in some places.

Local: Albanian -> Serbian

Kuwait (KW):

Foreign: Arabic -> English, French, Irish, Vietnamese

Kyrgyzstan (KG):

Foreign: Kyrgyz -> Dutch, English, German

Laos (LA):

Foreign: Lao -> Spanish, Vietnamese

Latvia (LV):

Foreign: Belarussian, Estonian, Finnish, German, Irish, Latvian, Lithuanian, Polish, Russian, Slovakian

Lebanon (LB):

Foreign: Arabic -> Dutch, English, French, German, Greek, Hebrew, Icelandic, Irish, Italian, Maltese, Slovakian, Spanish, Swedish, Turkish

Liberia (LR):

Foreign: Local -> Icelandic

Libya (LY):

Foreign: Arabic -> English, French, German, Icelandic, Irish, Italian, Maltese, Spanish

Liechtenstein (LI):

Foreign: German -> Irish

Lithuania (LT):

Foreign: Lithuanian -> Belarussian, Czech, Georgian, German, Icelandic, Irish, Latvian, Maltese, Polish, Russian, Slovakian, Slovene, Spanish

Luxembourg (LU):

The Letzebuergesch name is given as the local one in all cases.

Local: Letzebuergesch -> French, German

Foreign: Letzebuergesch -> Dutch, English, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Serbian, Slovene, Spanish, Swedish, Vietnamese, Welsh

Macedonia (MK):

Though Albanian is spoken by the majority in some places in north western Macedonia, the Macedonian local version is given in all cases.

Local: Macedonian -> Albanian

Foreign: Macedonian -> Irish, Romanian, Serbian, Turkish

Madagascar (MG):

Foreign: Malagasy -> Icelandic, Irish

Malawi (MW):

Foreign: Local -> Icelandic

Malaysia (MY):

Foreign: Malay -> Dutch, German, Icelandic

Mali (ML):

Local: Local -> French

Foreign: Local -> Icelandic

Malta (MT):

Local: Maltese -> English

Foreign: Maltese -> French, Irish, Italian

Marshall Islands (MH):

Foreign: Marshallese -> Icelandic

Mauritania (MR):

Foreign: Arabic -> Icelandic

Mexico (MX):

Foreign: Spanish -> English, German, Icelandic, Irish, Italian, Maltese, Vietnamese

Moldova (MD):

Foreign: Romanian -> German, Hungarian, Icelandic, Irish, Lithuanian, Polish, Russian, Serbian, Slovakian, Slovene, Ukrainian

Mongolia (MN):

Foreign: Mongolian -> Icelandic, Russian, Slovakian

Montenegro (ME):

Foreign: Serbian -> Albanian, Irish, Italian, Romanian

Morocco (MA):

Local: Arabic -> Berber

Foreign: Arabic -> English, French, Italian, Portuguese, Russian, Spanish, Swedish

Mozambique (MZ):

Foreign: Local -> Icelandic, Portuguese

Myanmar (MM):

Foreign: Burmese -> English, French, German, Icelandic, Irish, Vietnamese

Namibia (NA):

Foreign: Local -> German

Nepal (NP):

Foreign: Nepali -> Icelandic

Netherlands (NL):

Local: Dutch -> Frisian

Foreign: Dutch -> English, French, German, Hungarian, Icelandic, Irish, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Norwegian, Portuguese, Romanian, Russian, Serbian, Slovakian, Spanish, Swedish, Vietnamese

New Zealand (NZ):

Local: English -> Maori

Foreign: English -> Irish

Nicaragua (NI):

Foreign: Spanish -> Icelandic

Niger (NE):

Foreign: Local -> Icelandic

Nigeria (NG):

Foreign: Local -> Icelandic

Northern Cyprus (Northern Cyprus)

Local: Turkish -> Gree

Foreign: Turkish -> English, French, Italian, Russian

North Korea (KP):

Foreign: Korean -> Dutch, English, French, German, Icelandic, Irish, Italian, Russian, Spanish, Vietnamese

Norway (NO):

Foreign: Norwegian -> Icelandic, Irish

Oman (OM):

Foreign: Arabic -> English, French, Icelandic, Italian

Papua New Guinea (PG):

Foreign: Tolai -> German

Paraguay (PY):

Local: Spanish -> Guarani

Foreign: Spanish -> Icelandic

Peru (PE):

Local: Spanish -> Quechua

Foreign: Spanish -> Icelandic, Irish

Philippines (RP):

Foreign: Tagalog -> Dutch, French, Icelandic, Irish, Vietnamese

Polish (PL):

Foreign: Polish -> Belarussian, Bulgarian, Czech, Dutch, English, French, German, Icelandic, Irish, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Portuguese, Romanian, Russian, Slovakian, Slovene, Sorbian, Spanish, Swedish, Ukrainian, Vietnamese

Portugal (PT):

Foreign: Portuguese -> Dutch, English, French, German, Hungarian, Icelandic, Irish, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Romanian, Russian, Serbian, Slovakian, Slovene, Spanish, Swedish, Vietnamese

Qatar (QA):

Foreign: Arabic -> English

Romanian (RO):

Local: Romanian -> Hungarian

Foreign: Romanian -> Bulgarian, Croatian, Czech, English, French, German, Greek, Icelandic, Irish, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Russian, Serbian, Slovakian, Slovene, Spanish, Swedish, Turkish, Ukrainian

Russia (RU):

Local: Russian -> Finnish, Sami, Võro-Seto

Foreign: Russian -> Czech, Dutch, English, Estonian, French, German, Hungarian, Icelandic, Irish, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Norwegian, Polish, Portuguese, Romanian, Serbian, Slovakian, Spanish, Swedish, Vietnamese, Welsh

Rwanda (RW):

Foreign: Kinyarwanda -> Icelandic

Samoa (WS):

Foreign: Samoan -> Icelandic

San Marino (SM):

Foreign: Italian -> French

Saudi Arabia (SA):

Foreign: Arabic -> Dutch, English, French, German, Icelandic, Irish, Italian, **Maltese, Slovakian, Spanish, Swedish**

Senegal (SN):

Local: French -> Wolof

Foreign: French -> Irish

Serbia (RS):

Excludes Kosovo. Hungarian, Romanian and Slovakian exonyms are flagged as local in Vojvodina, foreign elsewhere.

Local: Serbian -> Albanian, Bulgarian, Hungarian, **Romanian, Rusyn, Slovakian,**

Foreign: Serbian -> **Croatian, Dutch, English, French, German, Hungarian, Icelandic, Irish, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Russian, Slovakian, Spanish, Turkish, Ukrainian**

Places marked with an asterisk () in field FLAG1 and with LANGUAGE2=hun are in the Vojvodina.*

Places marked with an asterisk () in field FLAG1 and with LANGUAGE2=rom are in the Vojvodina.*

Places marked with an asterisk () in field FLAG1 and with LANGUAGE2=slo are in the Vojvodina.*

Singapore (SG):

Foreign: English -> French, German

Slovakia (SK):

Date: 29. Sep. 2017

Version: 1.4 Quarter 1/2018 GRC Database Information

Local: Slovakian -> **Croatian, Hungarian, Rusyn**

Foreign: Slovakian -> French, German, Irish, **Polish, Romanian, Serbian, Ukrainian**

Slovenia (SI):

Local: Slovene -> Hungarian, Italian

Foreign: Slovene -> **Croatian, French, German, Hungarian, Irish, Italian, Lithuanian, Serbian**

Places marked with an asterisk () in field FLAG1 and with LANGUAGE2=hun are near to the Hungarian border with Hungarian-speaking minorities.*

Places marked with an asterisk () in field FLAG1 and with LANGUAGE2=ita are in the coastal areas with Italian-speaking minorities.*

Solomon Islands (SB):

Foreign: Local -> Irish

Somalia (SO):

Foreign: Somali -> Icelandic, Italian

South Africa (ZA):

Local: English -> Ndebele, Xhosa, Zulu

Foreign: **Afrikaans -> Dutch, French, German, Icelandic, Irish, Italian, Slovakian, Spanish, Swedish**

English -> Dutch, French, German, Icelandic, Irish, Italian, **Slovakian, Spanish, Swedish**

South Korea (KR):

Foreign: Korean -> Dutch, French, Icelandic, Irish, Italian, **Maltese, Russian, Spanish, Vietnamese**

Prepared by: Graham Rhind

Spain (ES):

The Spanish version is given as the local version for all national languages.

Local: Spanish -> Aragonese, Asturian, Basque, Catalan, Galician

Foreign: Spanish -> Dutch, English, French, German, Icelandic, Irish, Italian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Serbian, Slovene, Vietnamese.

Sri Lanka (LK):

Foreign: Sinhalese -> German

Sudan (SD):

Foreign: Arabic -> English, German, Icelandic, Irish, Italian

Suriname (SR):

Foreign: Local -> Icelandic

Svalbard & Jan Mayan (SJ):

Foreign: Norwegian -> Icelandic

Sweden (SE):

Local: Swedish -> Sami

Foreign: Swedish -> Dutch, English, Finnish, French, Icelandic, Irish, Italian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Russian, Serbian, Slovakian, Spanish, Vietnamese

Switzerland (CH):

Though no strict language boundaries exist in Switzerland, the majority local language version is given except for bilingual Biel/Bienne, where both versions are used together.

Local: French -> German
 German -> French, Italian, Romansch
 Italian -> French, German
 Bilingual -> Italian
 Romansch -> Italian

Foreign: French -> English, Irish, Latvian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Russian, Serbian, Slovakian, Spanish, Ukrainian, Vietnamese
 German -> Dutch, English, Irish, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Russian, Serbian, Slovakian, Slovene, Spanish, Ukrainian
 Spanish

Syria (SY):

Foreign: Arabic -> English, French, German, Icelandic, Irish, Italian, Maltese, Romanian, Russian, Spanish, Swedish

Taiwan (TW):

Foreign: Chinese -> English, Icelandic, Vietnamese

Tajikistan (TJ):

Foreign: Tajik -> Dutch, French, German, Icelandic

Tanzania (TZ):

Foreign: Local -> Icelandic

Thailand (TH):

Foreign: Thai -> English, German, Icelandic, Russian, Vietnamese

Tonga (TO):

Foreign: Tongan -> Icelandic

Trinidad & Tobago (TT):

Foreign: English -> Spanish

Tunisia (TN):

Foreign: Arabic -> French, German, Irish, Italian, **Maltese**, Spanish

Turkey (TR):

Foreign: Turkish -> **Bulgarian**, Dutch, English, French, German, **Greek**, Hungarian, Icelandic, Irish, Italian, **Polish**, **Russian**, **Slovakian**, **Slovene**, Spanish, **Swedish**, **Vietnamese**

Turkmenistan (TM):

Foreign: Turkmen -> Dutch, German, **Persian**, **Russian**

Ukraine (UA):

Local: Ukrainian -> Russian, Rusyn

Foreign: **Czech**, English, French, German, Hungarian, Icelandic, Irish, Italian, **Polish**, **Portuguese**, **Romanian**, **Serbian**, **Slovakian**, **Slovene**, Spanish, **Swedish**

United Kingdom (GB):

The local language version is given in English for all national and local languages.

Local: English -> Irish (within Northern Ireland), Scottish Gaelic, Welsh (within Wales)

Foreign: English -> Dutch, French, German, Icelandic, Irish (outside Northern Ireland), Italian, **Latvian**, **Maltese**, **Polish**, **Portuguese**, **Romanian**, **Slovakian**, Spanish, **Vietnamese**, **Welsh**

Places marked with an asterisk () in field FLAG1 and with LANGUAGE2=gle are in the Northern Ireland.*

Places marked with an asterisk () in field FLAG1 and with LANGUAGE2=wel are in the Wales.*

United States of America (US):

Foreign: English -> French, German, Icelandic, Irish, Italian, **Polish**, **Russian**, **Spanish**, **Vietnamese**

Uruguay (UY):

Foreign: Spanish -> Icelandic

Uzbekistan (UZ):

Local: Uzbeki -> Karakalpak, Russian

Foreign: Uzbeki -> Dutch, English, French, **German**, Icelandic, Italian, Spanish

Venezuela (VE):

Foreign: Spanish -> Icelandic

Vietnam (VN):

Foreign: Vietnamese -> Dutch, **English**, French, Icelandic, Irish, **Slovakian**

Yemen (YE):

Foreign: Arabic -> English, Italian

Zambia (ZM):

Foreign: Local -> Icelandic

Zimbabwe:

Local: Local -> Shona

End